Philosophische Bibliothek

Plotin Schriften

Band VI Indices



PLOTINS SCHRIFTEN

Übersetzt von RICHARD HARDER

Neubearbeitung mit griechischem Lesetext und Anmerkungen fortgeführt von RUDOLF BEUTLER und WILLY THEILER

BAND VI

INDICES

Verbunden mit einem Überblick über Plotins Philosophie und Lehrweise

Unter Mitwirkung von Gerard O'Daly

FELIX MEINER VERLAG HAMBURG

PHILOSOPHISCHE BIBLIOTHEK BAND 276

Bibliographische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliographie; detaillierte bibliographische Daten sind im Internet über (http://portal.dnb.de) abrufbar.

ISBN eBook 978-3-7873-3277-9

www.meiner.de

© Felix Meiner Verlag Hamburg 1971. Alle Rechte vorbehalten. Dies gilt auch für Vervielfältigungen, Übertragungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen, soweit es nicht §§ 53 und 54 UrhG ausdrücklich gestatten.

VORWORT

Als mein Freund Rudolf Beutler und ich den Wunsch des Verlegers, der Plotinausgabe einen Index beizufügen, zu unserem eigenen machten, ahnten wir nicht, daß die Arbeit durch Krankheit von uns beiden stark gehindert würde. Beutler mußte auf die Mitarbeit überhaupt verzichten, ich selber fand glücklicherweise einen Helfer in Gerard O'Daly (zur Zeit Lecturer an der Universität Lancaster), der als Plotinkenner durch seine Berner Dissertation Plotinus' Philosophy of the Self ausgewiesen, den alphabetischen Index 1 zu den Anmerkungsbänden anfertigte und, wo diese nun besser genutzt werden können, des Dankes der Plotinleser sicher ist.

Zum alphabetischen Index gehören zwei scharf getrennte Teile

- 1) Der eben genannte, wieder zweigeteilte Index
 - a) der antiken Autoren und Stellen und
 - b) der modernen Autoren.

Wenn ein Autorenname schon bei Plotin vorkommt oder doch eine von ihm zitierte Stelle nachgewiesen werden kann, steht im Index 1 a zur Stelle ein *, und nicht nur sie wird verzeichnet, z.B. Empedokles, Vors(okratiker) * 31 B 115, 13-14, sondern auch der Ort bei Plotin (IV 8, 1, 19). Vereinzelt steht eine Platostelle allein, wenn sie in den Anmerkungen nicht genannt ist. Es wird auf die Anmerkungsbände verwiesen z.B. mit II 483a (oder b. c); das bedeutet den Anmerkungsband IIb, Seite 483, oberes (mittleres, unteres) Drittel der Seite. Wo Harder im ersten Anmerkungsband eine Plotinstelle mit ihrem chronologischen Platz und Paragraphen zitiert (Vorwort zu Band V, S. Xf), wird sie in die übliche Zitierweise umgesetzt. Albin wird nun überall nach Hermann (nicht Louis) zitiert; im Chalcidius mit den Seitenzahlen nach Wrobel, später Waszink, wird das Kapitel mit angeführt, bei den Stoikern immer die Arnimsche Ausgabe genannt. Rein aus textkritischen Gründen beigezogene Belege werden nicht verzeichnet, aber auch nicht die fortlaufenden

VI Vorwort

Zeilen innerhalb der Adnotierung einer bestimmten Plotinschrift und die dabei zugezogenen anderen Stellen derselben Schrift.

2) Der Index der von Plotin behandelten Sachen, wo das deutsche Stichwort nicht immer leicht zu finden war. Er verweist aber nicht, wie es die Sachregister zu tun pflegen, auf bestimmte Stellen Plotins, sondern in fetten Typen auf die fetten Paragraphenzahlen des nachfolgenden, die Plotinstellen unter Nennung meist nur der ersten Textzeile darbietenden Überblickes über Plotins Philosophie und Lehrweise. Wo innerhalb des Überblickes auf einen andern Abschnitt von ihm verwiesen wird, steht das Paragraphenzeichen § mit der Zahl in gewöhnlicher Type.

Es versteht sich von selbst, daß der das Anmerkungswerk ergänzende, aber auch zur Ergänzung von Parallelstellen voraussetzende Überblick, welcher wie der vorzügliche Artikel Plotinos von H.-R. Schwyzer in Pauly-Wissowa Real-Encyclopaedie der class. Altertumswissenschaft 21 (1951) 471-592 nicht eigentlich philosophische Ziele verfolgt und doch auch dem Philosophen Hilfe bringen will, nicht frei von Subjektivität ist. Das wäre er auch nicht, wenn er als reiner alphabetischer Begriffsindex angelegt wäre, wie der verdienstliche Index analytique des matières in der Ausgabe von Bréhier und der etwas knappere Indice analitico dei concetti, auf die eigenen Bände bezogen, in Cilentos Plotino. (Der Index des mots grecs bei Bréhier ist irreführend und wird einmal durch ein vollständiges Wörterverzeichnis zur großen Plotinausgabe von Henry-Schwyzer ersetzt sein.) Vollständigkeit oder Gleichmäßigkeit in der Aufschlüsselung konnte überhaupt nicht erstrebt werden: die nach unserem Erachten wichtigen Grundaufstellungen des Systems wurden stärker berücksichtigt als die von Plotin vielfach übernommene Kategorienbetrachtung in VI 1 und 3, oder die mehr spezialwissenschaftliche Lehre von II 7, II 8, IV 5, oder die zum Teil überkommene Allegorese der Erosgeburt in III 5.

Auf Beachtung der chronologischen Reihenfolge, mit der ein Gedanke zur Formulierung gelangte, wurde verzichtet, und so wurde auch nicht bei Plotinzitaten die chronologische Stelle durch [47] usw. zum Ausdruck gebracht, auch schon um nicht das Zahlengewirr zu vermehren. Der Zählungsschlüssel am Ende dieses und aller früheren Bände kann den Leser rasch befriedigen. Daß

Vorwort VII

gewisse Grundeinsichten (aus der Schule des Ammonios Sakkas) durch alle Schriften hindurchgehen, zeigt gerade der Überblick. Aber z. B. die Schrift V 1 über die drei Hypostasen teilt mit den chronologisch nahen Schriften das Interesse für Ableitung und Bildung der Hypostasen und der seelischen Stufen. Und daß spätere Schriften größere Nuancierung und Ausgeführtheit in der Darlegung zeigen, kann nicht verborgen bleiben. Stärker betont die philosophische Entwicklung, wenn es sich auch oft mehr um ein Neuergriffenwerden von alten Problemen handelt, P. P. Matter, Zum Einfluß des platonischen «Timaios» auf das Denken Plotins, Diss. Bern 1964, mit gewichtigen Interpretationen, besonders zur Lehre von der Seele, dem Geist und Ewigkeit und Zeit.

Beim verkürzten Ausziehen der Plotinstellen wurde die Übersetzung der Textbände oft verändert; hie und da ergab sich die Gelegenheit zur Neuinterpretation, und mögliche Textänderungen wurden in den Anmerkungen zum Überblick verzeichnet. Einige Versehen und Druckfehler in den früheren Bänden korrigiert der Anhang.

Mit Es, Ihm, Jenes (groß geschrieben) konnte öfters leicht auf das oberste Prinzip, bei den spärlichen griechischen Zitaten mit Αὐτός, Ἐκεῖνο usw., hingewiesen werden. Mit "dort" wird wie in der Gesamtübersetzung besonders der intellegible Bereich bezeichnet, über den das oberste Prinzip transzendiert (ὑπερβαίνει), VI 9, 11, 35; V 5, 12, 48.

Nun also schließe ich zehnjährige Arbeit am Meiner-Plotin ab. Wie in den früheren Bänden darf ich dankbar des Verständnisses gedenken, das der Verleger – jetzt Richard Meiner – unserem Vorhaben entgegenbrachte. Wieder ist auch wie früher die sorgfältige Arbeit der Druckerei zu loben.

Bern, 11. Januar 1970

Willy Theiler

INDEX 1

(zu den Anmerkungsbänden)

a) Antike Autoren und Stellen

| Aetius (→Kleanthes, Poseido- | 153, 2 : IV 369a |
|--|------------------------------|
| nios, Pythagoreer, Stra- | 153, 27ff : I 577a |
| to, Thales) | 156, 21ff : I 572b |
| Doxogr. 299, 6 : IV 362a | 158, 4ff : I 576b |
| 318a 2: IV 527b | 159, 34 : IV 417a |
| 318a 4 : IV 527b | 162, 27f : V 414a |
| 318a 9 : IV 527a | 162, 31 : I 479b |
| 398, 6 : IV 528b | 163, 6 : II 446b |
| 397a 17:472b | 163, 13 : III 399a |
| 400, 28 : IV 528a | 163, 14 : III 405a |
| 401, 2: IV 528a | 163, 24ff : III 475c |
| 403, 2 : II 548c | 164, 16ff : I 431c; III 421b |
| 403b 6: II 548c | 164, 24ff : I 434a; II 423b |
| 403b 10: II548c | 164, 28 : V 383c |
| 403b 12: II 545a | 164, 37–165,1 ff : I 478a |
| 404b 14: II 545a | 165, 2 : III 500b |
| 406, 6: II 547c; III 452c | 165, 4ff : I 472a |
| 406, 9: II 553a | 165, 6 : III 413c |
| 411, 13 : IV 528a | 165, 14ff: I 475b; III |
| 420, 3 ff : I 558e | 413a, 511c |
| 422, 8 : I 392a | 165, 28 : III 500a |
| Agatharchides bei Phot. bibl. | 166, 4 : I 371b |
| 440b 24 : V 377c | 166, 14 : IV 499a |
| Ägyptische Weisen (V 8, 6, 1) | 166, 17 : II 553c |
| . , , , | 167, 3 : II 415c |
| Aischylos | 169, 22 : IV 525b |
| Ag. 683 : V 330c Eum. 685ff : II 457c | 169, 26ff : I 450a |
| | 169, 29 : IV 482b |
| fr. 156 (Nauck) : IV 356b | 169, 31 : I 495c |
| Akusilaos | 170, 21 : IV 512a, 527b |
| Vors. B 2 : IV 386a | 172, 4 : III 482a |
| Albinos I 366b; 560a; II 436c; | 177, 34 : V 452a |
| III 489b | 181, 25ff : I 567a |
| | |

131, 24: II 552b Albinos (Forts.) 181. 36f : I 563a 133, 32ff: II 552b 182, 16ff: I 563c 136, 30 ff : II 545a Alexander von Aphrodisias 138, 4ff: II 555a II 429 c. 430a 138, 29ff: II 549a De anima (Bruns) 142, 15: II 552a 1, 1: II 468a 142, 28f: II 547a 5, 9: II 446b 159, 18: V 321a 13, 12ff: II 494c 162, 17: V 321a 13, 22: II 501a fat. 180, 3ff: IV 356a 14, 4: II 495c 182, 6: IV 364c 183, 27 : IV 363c 15, 10 ff : II 495c 16, 2: II 485b 183, 30: IV 365b 20, 28 : II 495c 183, 33: IV 365b 30, 29: II 403b 184, 15: IV 366a 31. 5 : II 408b 185, 15: IV 357a 42, 4-49, 24 : II 544b 186, 3: IV 357a 191, 17ff: IV 356a 43, 11 : II 555a 45, 9: II 554b 196, 24ff: IV 367c, 395a 56, 23: II 469b 200, 20: IV 362a 201, 9: IV 429a 61, 1:I 393a 62, 8ff: II 473b Mantissa 63, 16: II 549c 127, 27-147, 25 : II 544b 68, 4 ff : IV 410a 139, 30ff : I 398a; III 471a 69, 12ff: IV 410a mixt. III 471a 74, 2ff: II 528a 216, 17 ff : III 472a 79, 20: II 495c 217, 32ff : III 470c 91, 19: II 473a 220, 19: III 473b 221, 6ff: III 472a 94, 7ff: II 497a 98, 24ff: II 497a 221, 26 : III 474a 106, 32: II 472b 221, 35: III 472a 113, 1: V 330b 222, 4ff: III 472a 119, 26f: II 555a 225, 22: III 492c 226. 10: I 390b 121, 21: IV 490a 122, 12: II 501a 231, 25 ff : III 472a 127, 28: II 548b 234, 4ff: III 473b 129, 1: II 549a in De sens. 31, 13: II 552a 130, 15 : II 547c 31, 25 : II 550a

58, 2: II 550a

130, 17: II 552b

58, 10f: II 550a bei Origenes princ. 288, 21ff: IV 398c 60, 4f: II 550a 62. lf: II 550a Anaxagoras 135, 14 : II 552a I 423b : II 414b, 457c in met. 795, 31ff: V 414b Vors. A 92, 99: IV 449c quaest. 1.8: IV 486c. *B 1: (V 9, 6, 3); I 521b 487abc (II 4, 7, 2); (VI 5, 5, 4; 1, 17: IV 487ac 6, 3); IV 406c 1, 26 : IV 487a B 2: V 432b 2, 12: III 471a, 472b, 473b *B 12: I 506a (V 1, 9, 1); 2, 14: III 448b II 435b 49, 32 : III 492c Anaximander 159, 27ff: IV 365a Vors. A 11, 3: III 390c Alexander von Lykopolis Andronikos IV 416bc, 473c gegen die Manichäer (Brinkbei Simplicius in cat. mann) 134, 5:IV 434c, 444c, 485b 8, 12ff: III 431a 157, 18: IV 485a Ambrosius 342, 23: IV 485b de bono mort. 5, 19: V 401a 347, 6: IV 485b de virginit. 107: III 506b 347, 19ff: IV 443c de Isaac 78: III 506b 79 : V 449c Anonym. Theaetetkommentator Amelios I 556a 9 col. 68: IV 417b bei Prokl. in Tim. I 306 : I 527c Antiochos von Askalon IV 416c Ammonios, Sohn des Hermeias bei Augustin civ. dei 19, 3: II 495b; V 441c IV 417b, 419b, 515b bei Cicero fin. Ammonios Sakkas 4, 16ff: V 321b II 404a, 405a, 423b; III 399b, 5, 24: III 501c 435b; IV 394a, 397c, 5, 31: III 501c 417b 5, 34: V 321b bei Hierokles bei Photios bei Sext. Emp. adv. math. bibl. $172a\ 25 (= 461b8)$: 7, 162: II 472c IV 400a 7, 201: II 472c 466a 32 : IV 397c bei Nemesios 71: IV 499a Antipater von Tarsos bei Origenes c. Cels. bei Stobaeus 4, 56: IV 398c II 76, 13: IV 369b

| Antisthenes V 381a | Aristophanes |
|--------------------------------|---------------------------------|
| bei Diog. Laert. | Frösche 1429 : V 399c |
| 6, 11 : V 309c | Plutos 532: V 395c, 399c |
| 6, 16 : V 391b | Vögel 696f : V 390b |
| 6, 18 : V 391b | 1576 : III 422c |
| Apollodor von Athen | Aristoteles (→ Plato, Speusipp, |
| bei Euseb. pr. ev. | Xenokrates) |
| 3, 11 : V 392a | I 425b; II 429e; III 398c, |
| im Scholion in Hom. Il. | 421a, 451b |
| 5, 422 : V 396a | An. post. 71a 19ff: IV 400b |
| Apuleius II 436c | 71b 23 : II 413b |
| de deo Socr. 11 : V 398c | 72a 6 : II 413b |
| 13: V 398b | 72a 8ff : III 402c |
| de Plat. (Thomas) | 72a 17ff : III 402c |
| 87, 6f : II 448b | 76a 16 : III 391a |
| 88, 1 : IV 482b, 525b | 76a 31 : III 391a |
| 92, 23 : IV 512a | *90a 15 : III 484a (VI 7, |
| 95, 15ff : V 332a | 2, 12); IV 385e |
| 96, 16 : IV 355c | An. prior. 24a 16ff: III 402c |
| Metamorph. 4, 30ff : V 397a: | 24b 16f: III 514c |
| [Archytas] IV 473b | 25a 1ff : III 514c |
| fr. 31a (Nolle) : IV 529b | 46a 10ff : III 482b |
| Aristides, Aelius | 64b 28ff : III 404a |
| auf Zeus $9: IV 384b$ | 67a 17ff : V 400b |
| Aristides Quintilianus | cat. II 401a; IV 415c |
| de mus. 1, 9 (S. 16, 2 Winn.): | la 1ff : V 318c |
| IV 503b | 1a 6 : IV 430c |
| 3, 19 (S. 118, 30 ff.) IV | la 12 : IV 438b |
| 496a | 1b 22ff : IV 419b |
| Aristipp | lb 25 : IV 502a |
| bei Athenaeus | 2a 1 : IV 444b |
| 544a b : III 467b | 2a 2ff : IV 454a |
| bei Euseb pr. ev. | 2a 11ff: IV 419b, 431b, |
| 14, 18, 21 : V 309c | 487c, 491a |
| Aristokles | 2a 31 : IV 432a |
| bei Euseb pr. ev. | 3a 7 : IV 432a, 487bc |
| 14, 18, 25 : I 413b | 3a 11 : IV 432a |
| Ariston, Peripatetiker | 3a 31 : IV 487b |
| II 504a | 4a 11 : IV 431 b |

| 4b 23f : IV 432b, 433e | lla 15ff: IV 43 5b |
|--------------------------|----------------------------|
| 4b 33: IV 433c | 11a 18: IV 496c |
| 5b 3 : IV 432b | 11a 20ff : IV 435c |
| 5b 11 : IV 494a | 11a 38 : IV 428b |
| 5b 15ff : IV 493b | 11b 14: IV 444b (VI 1, |
| 5b 24f : IV 494a | 14, 1) |
| *6a 26 : IV 434c, 435b, | 14b 33 : V 318c |
| 496c (VI 3, 15, 1) | 15b 17 : IV 453a |
| 6a 32f : IV 435b | 15b 21 : IV 453b |
| 6a 36ff : IV 510c | De coel. 270b 11 : II 433c |
| 6a 39ff : IV 435a, 505a | 273a 26 : IV 508a |
| 6b 11 : IV 435b, 454a | 276a 12 : IV 508a |
| 6b 19: IV 493c | 279a 18ff : II 492a |
| 6b 33: IV 438b | 279a 26 : IV 512c |
| 6b 34f : IV 435a | 279b 1f: IV 403c |
| 7a 16: IV 510c | $279b \ 2 : IV \ 508a$ |
| 7b 15: IV 436b, 510b | 280a 1 : V 401c |
| 7b 16: IV 505a | 284a 17 : IV 405b |
| 8a 18f : IV 510e | 284a 18ff : IV 404a |
| 8a 26f : IV 510c | 286a 9 : IV 517c |
| 8a 31ff : IV 458a | 289a 20 : III 492c |
| 8b 25ff: IV 438e | 290b 21 : II 487c |
| *8b 26 : IV 438c (VI 1, | 298a 29ff : IV 462c |
| 10, 5) | 307b 28ff : IV 494b |
| 8b 27 : IV 435c, 441a | 308a 1 : II 468a |
| 9a 14: IV 438c, 439c, | De an. II 497a |
| 440b, 441a | 402a 5 : II 468a |
| 9a 16 : IV 439a | 402a 23: IV 428b; V 411c |
| *9a 28: IV 438c (VI 1, | 402b 18ff : IV 373c |
| 10, 6), 441c | 402b 25f: II 413c |
| 9b 10f : IV 441c | 403a 2 : V 439c |
| 9b 29ff: IV 502b | 403a 3ff: II 436c, 500c; |
| 10a 11 : IV 438c (VI 1, | V 447a |
| 10, 6) | 403a 6 : V 443a |
| 10a 14 : IV 496b | 403a 7 : V 437c, 440a |
| 10a 16ff : IV 439a, 442a | 403a 9 : IV 482a |
| 10a 28ff : IV 438b | 403a 10f: II 473c; V |
| 10b 12 : IV 503a | 433b, 439c |
| 10b 26 : IV 504b | 403a 21 : V 443c |
| | |

Aristoteles - De an. (Forts.) 412a 17: III 458b 403a 25 : IV 457a; V 412c 412a 21 : V 429a, 442b 403b 20f : II 467c *412a 27f: I 401a (IV 7. 85, 4-5); II 430a; V 404b 13: II 544c 404b 18 ff : IV 472a 437c, 442b (I 1, 4, 24f) 404b 20ff: III 459c 412b 1: IV 492b; V 441a 405a 15: I 506a 412b 11f: II 495c; IV 406c 405b 27ff: II 421b 412b 12: V 412c 405b 31ff: I 535b: II 412b 28: IV 449a 444b: IV 511c 413a 9 : II 495c: V 441c 406b 12ff: IV 465a, 505c 413a 22ff: V 318bc 407b 21: II 488a 413a 25ff: V 314c 408b: I 576c 413b 13: V 372b 408b 1ff: II 521c; V 440a 413b 24ff: II 494b; V 380a 408b 5ff: V 316a 414a 22 : II 488a 415a 8: V 372b 408b 11: II 442b *408b 12: V 442b (I 1, 415a 28f: IV 401b 416b 3ff: V 412c 4, 26) 408b 13: II 500b 416b 13: II 494a 408b 14: II 500b 417a 21ff: II 430a 408b 16ff: II 443a 417a 32: V 448a 408b 18: II 501c 417b 5ff: II 442a 408b 23: II 501b 417b 6: II 440a, 441b 408b 24: II 494b 417b 10: II 519b; IV 408b 29: V 440a, 442c 451a; V 448a 408b 33: II 418a 417b 12: IV 450a 409a 4: IV 521a 417b 14: II 441b 409a 10ff : II 470c 417b 30ff: II 430a 410b 23: V 339a 418a 3: II 441b 411a 3: V 406b 418a 9: III 463b 411a 6: V 413b 418a 17: II 552c 411a 9ff: II 459b; III 418a 18: III 463b 493b 418a 20: III 463b 411b 8: II 405a 418a 26ff: II 544b 411b 19: II 528b 418b 6: II 547a 411b 22: II 543c 418b 9: II 522c, 554c, 412a 4: II 469b 555a 412a 6: IV 428b 418b 12: II 524c

418b 21: V 379c

412a 16: V 429a

| 419a 5 : II 554c | 430a 1 : V 406c |
|------------------------------|---------------------------------|
| 419a 12: II 549b; IV 411c | *430a 3: (V 9, 5, 30), III |
| 419a 14 : II 548c | 448c (VI 6, 6, 19f) |
| 419a 15ff : II 548c | 430a 10ff : I 576a |
| 419a 19 : IV 436c | 430a 13 : V 396c, 430a |
| 419b 19: II 552c | 430a 17: V 374a, 396c, |
| 419b 26 : II 553b | 430a |
| 420a 7 : IV 407a | *430a 20: III 448c (VI 6, |
| 420a 8 : II 553b | 6, 19f) |
| 420a 26 : II 553b | 430a 22 : I 430a |
| 420b 27 : V 364a | 430a 24 : II 503a |
| 421a 27ff : II 524b | 431a 1: II 473a; IV 412b; |
| 421b 17: II 549b; IV 411c | V 376a |
| 422a 22 : IV 407a; V 408c | 431a 6 : IV 44 6b |
| 422b 29 : II 553b ; III 463c | 431a 11 : V 325c |
| 422b 31 : IV 499b | 431a 20 : V 446c |
| 423a 17 : IV 436c | 431b 5: II 549c |
| 424a 4 : V 325c | *431b 17: (V 4, 2, 45) |
| 424a 18: II 442a, 456c, | 431b 26: II 472c |
| 472c; III 386a | 431b 28 : V 406a |
| 424a 27 : IV 43 8b | 432a 2 : III 497c; V 406a |
| 424a 29 : II 522a | 432a 9ff: II 500b |
| 425a 17 : III 463b | 432a 24ff : II 494b |
| 425a 25f : IV 488c | 432b 6: II 528b; V 443c |
| 425a 27 : V 446b | 433a 1 : II 526b |
| 426a 30 : II 522a | 433a 9ff : II 497c |
| 426b 8ff : III 516c | 433a 17ff : IV 365b |
| 426b 19 : I 393a | 433a 25f : IV 450c |
| 427a 23 : V 433a | 433b 11 : IV 450c |
| 427b 14 : V 326b | 433b 28 : II 497c |
| 427b 16 : II 504b | 434a 12ff : V 437c |
| 427b 28: II 497c, 508b | 434b 5 : II 523b |
| 428a 11 : III 491a | 434b 31 : II 553b |
| 428a 22f : V 376c | 435a 2 : II 513c; V 435a |
| 429a 1 : IV 410b | 435a 9: II 495a, 513c; |
| 429a 3 : III 391c | V 435a |
| 429a 13ff : IV 412b | 435b 1 : II 520b |
| 429a 15 : II 435b | 435b 8 : II 522a |

435b 10: II 553b

429a 19 : II 435b

| Aristoteles (Forts.) | 1102a 32 : II 494a |
|----------------------------|------------------------------------|
| De divin. 463b 14 : V 390a | 1103a 14ff : I 577a |
| Eth. Eud. 1217b 25ff: IV | 1104b 12 : II 443b |
| 416a | 1105b 23 : II 443b. |
| 1217b 29 : IV 446a | 1106a 12 : IV 370a |
| 1217b 30 : IV 428b | 1106a 23 : V 313b |
| 1218a 1 : IV 430c | 1107a 23 : IV 503a |
| 1218a 24 : IV 471a | 1109b 30ff-1115a 2 : IV |
| $1222b\ 32:V\ 400b$ | 360c |
| 1223a 4ff : IV 356c, 363bc | 1110a 1 : IV 363c |
| 1223a 26ff : IV 365a | 1110b 18 : IV 363e |
| 1223b 3ff : IV 357a | 1111a 25 : IV 365a |
| 1225a 9ff : IV 361a | 1111a 34 : IV 365a |
| 1225b 1 : IV 363c | 1111b 8 : IV 365b |
| 1225b 4 : IV 364a | 1111b 10ff: II 536b; IV |
| 1225b 8 : IV 363c | 357a |
| 1225b 25ff : II 536b | 1111b 12 : IV 365b |
| 1235a 25 : V 355a | 1113b 20 : IV 363c |
| 1241b 18: V 441b | 1113b 31 : IV 363e |
| Eth. Nic. IV 506b | $1113b \ 32 : IV \ 363b$ |
| 1094a 1ff : III 499b | 1114a 20 : IV 361a |
| *1094a 3: (I 8, 2, 3), V | 1114b 4 : IV 363c |
| 451b (I 7, 1, 22) | 1115a 6ff : IV 370c |
| 1094a 4f : IV 506b | 1115b 11ff: IV 370c |
| 1095a 17ff : V 310a | 1123b 7 : III 445b |
| 1095a 19 : V 313a | *1129b 28:I 374b(I6,4,11); |
| 1095b 14ff: III 364b | III 448c |
| 1096a 20 : IV 458c | 1135a 23 : IV 363c |
| *1096a 21f : IV 473b (VI | 1139b 30 : III 482b |
| 2, 16, 1) | 1142a 26ff : IV 500a |
| 1096a 27 : IV 485b | $1143b \ 5 : IV \ 500a$ |
| *1096b 6 : V 386a, 393c | 1143b 10 : III 482b |
| (III 5, 1, 22) | 1147a 1 : IV 367b |
| 1096b 27 : IV 431c | 1149b 34ff : IV 365b |
| 1098a 18: III 465b; IV | 1153a 14f : III 504b |
| 448c | 1153b 9ff : III 468b |
| 1098b 20f : V 313a | 115 3 b 11 : V 313 b |
| 1098b 21 : V 313b | 1159a 21 : V 313b |
| 1101a 8 : V 320c | 1166a 25 : III 467b |

| 1168a 14 : III 467b | De interpr. 16b 26: IV 433c |
|------------------------------|-------------------------------|
| 1168b 35 : V 369a | 16b 31 : IV 502a |
| 1172b 9ff : III 366b | De juv. 467b 17 : II 500b |
| $1174b \ 31 : IV \ 449a$ | 467b 22ff : V 314c |
| 1175a 12 : III 467c | 467b 28 : V 446b |
| 1176a 31 : V 310a, 313c | 469a 12 : V 446b |
| 1177b 4 : III 470a | De longaev. 467a 20 : II 543c |
| 1177b 19: III 364b | De mot. anim. |
| 1178a 1 : III 436c | 703a 29ff : V 360b |
| 1178a 9 : III 364b | Magn. Mor. |
| 1178b 5f : III 364b | 1182a 14 : III 447c |
| 1178b 24ff : V 313a | 1203a 32 : V 365a |
| 1178b 25ff : V 310a | De mem. |
| 1179a 32 : V 310a | 449b 5: II 500b; IV 410a |
| 1179a 33ff : I 577a | 449b 6ff: IV 414b |
| De gen. an. | 449b 31 : II 504b |
| 743b 23 : III 368a | 450a 32 : IV 411a |
| 747b 30 : II 413b | 450b 6: IV 414a |
| 748a 8 : II 413b | 450b 13: II 504a |
| 765a 11ff : I 558c | 450b 14 : II 503c |
| 770b 16 : I 371c | 450b 16: IV 414c |
| De gen. et corr. | $450b \ 30 : IV \ 414c$ |
| 319b 27 : III 384a | 451a 12 : IV 413c |
| 323a 15ff : IV 446a | 451a 29 : IV 414b |
| 323b 6ff : II 449a; IV 408c | 453b 3: II 501c |
| 323b 14f : V 442a | Met. $982a 14 : III 364c$ |
| 323b 25 : V 442a | 983b 6ff : II 435c |
| 324a 8 : IV 408c | 983b 10 : IV 525a |
| 330b 3ff : IV 491c | 985b 29 : III 447c |
| 335a 18ff : II 447c | 986a 23ff : III 499c |
| 335b 7 : V 352c | 987a 33 : II 480b; IV 402b; |
| 336a 27f : V 350b | V 318c |
| 337a 3 : IV 469b | 987b 14 : I 444b |
| | 987b 20: II 448c; III 440a |
| Hist. an. 429a 26 : II 524b | 987b 22 : III 450c |
| 535a 31 : V 364b | 987b 26: III 446b, 447c |
| De insomn. 459a 16 : II 504a | 987b 33ff : III 490b |
| 459a 17 : IV 410b | 988a 12 : II 430c |
| 459b 3 : II 495a | 988a 14 : V 403a |